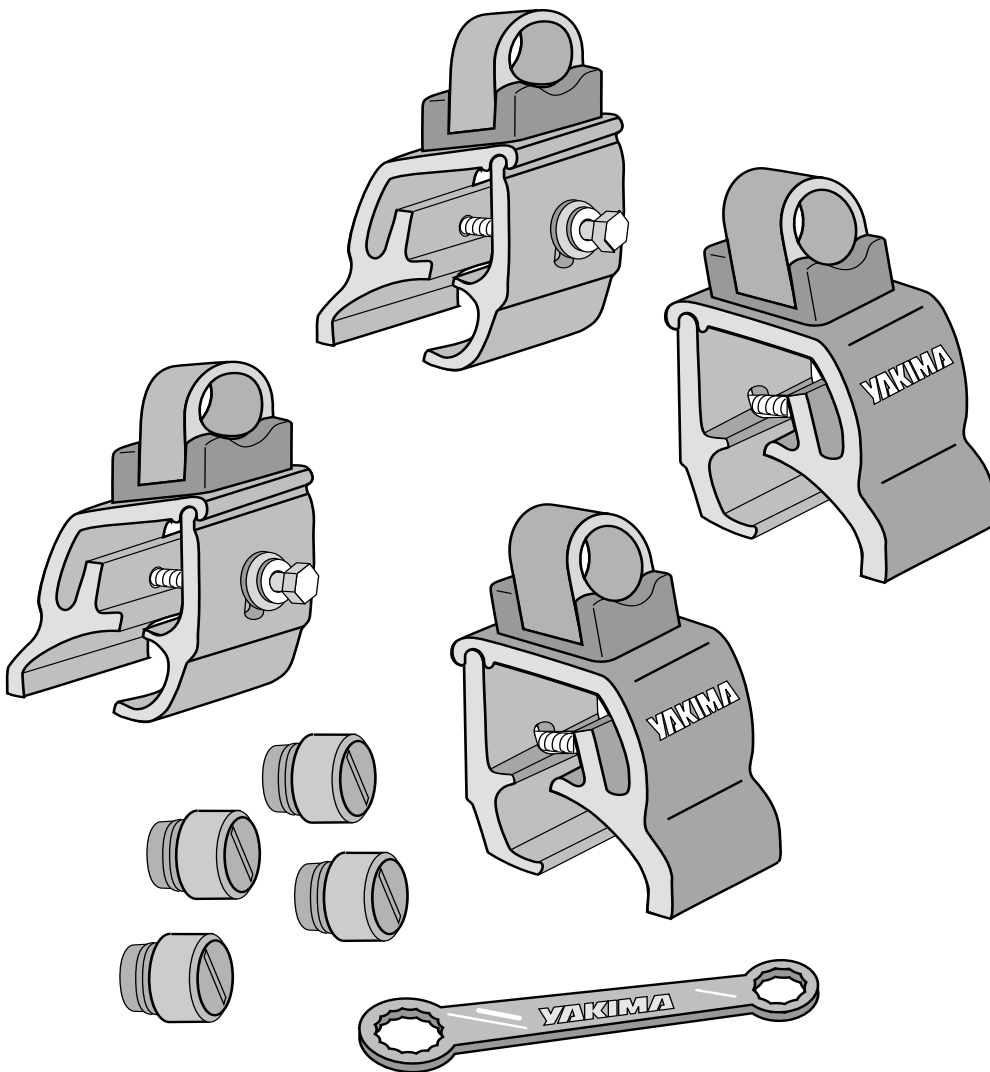


# YAKIMA Forester Towers

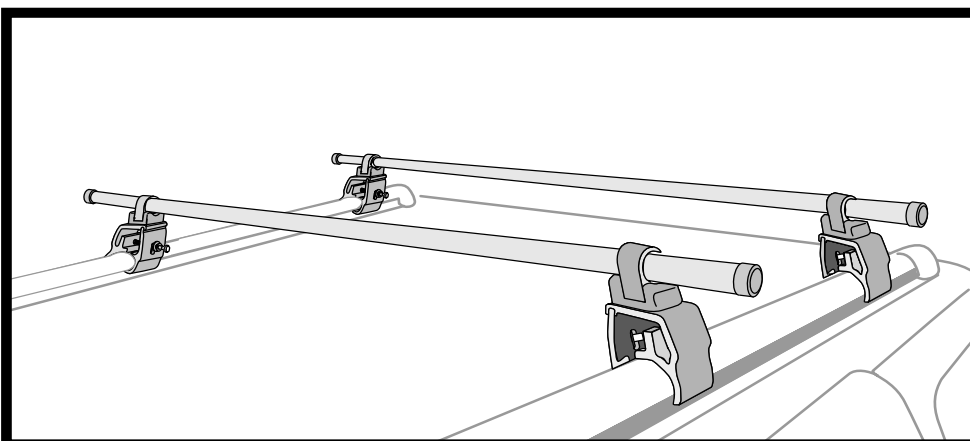


## RECOMMENDED TOOLS: Measuring Tape



### IMPORTANT WARNING!

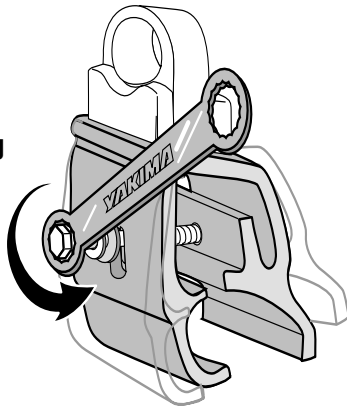
IT IS CRITICAL THAT ALL YAKIMA RACKS AND ACCESSORIES BE PROPERLY AND SECURELY ATTACHED TO YOUR VEHICLE. IMPROPER ATTACHMENT COULD RESULT IN AN AUTOMOBILE ACCIDENT, AND COULD CAUSE SERIOUS BODILY INJURY OR DEATH TO YOU OR TO OTHERS. YOU ARE RESPONSIBLE FOR SECURING THE RACKS AND ACCESSORIES TO YOUR CAR, CHECKING THE ATTACHMENTS PRIOR TO USE, AND PERIODICALLY INSPECTING THE PRODUCTS FOR ADJUSTMENT, WEAR, AND DAMAGE. THEREFORE, YOU MUST READ AND UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS SUPPLIED WITH YOUR YAKIMA PRODUCT PRIOR TO INSTALLATION OR USE. IF YOU DO NOT UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS, OR IF YOU HAVE NO MECHANICAL EXPERIENCE AND ARE NOT THOROUGHLY FAMILIAR WITH THE INSTALLATION PROCEDURES, YOU SHOULD HAVE THE PRODUCT INSTALLED BY A PROFESSIONAL INSTALLER SUCH AS A QUALIFIED GARAGE OR AUTO BODY SHOP.



Part #1033044 Rev.B

**1**

**OPEN**  
bar clamps by loosening  
the bolts as much as  
possible without  
disengaging the bolt.



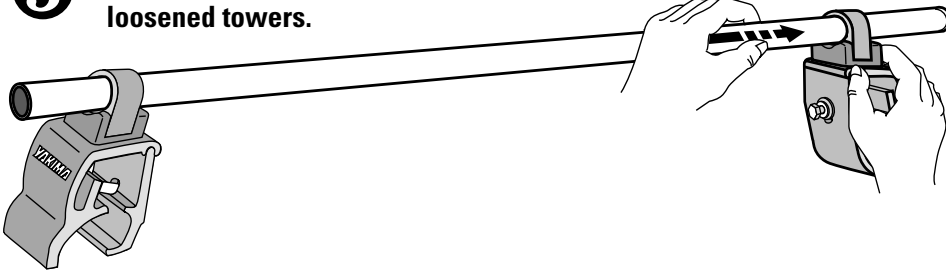
**2**

Loosen the tower  
bolts so that the  
crossbars can  
slide easily.



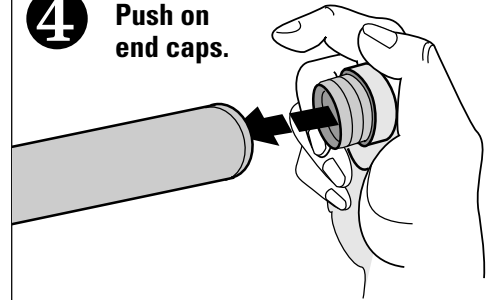
**3**

Slide crossbar into  
loosened towers.



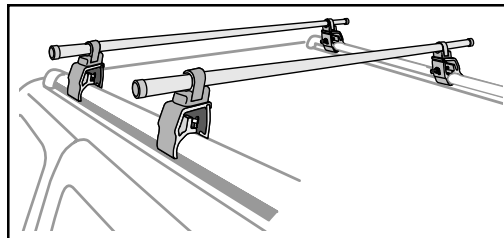
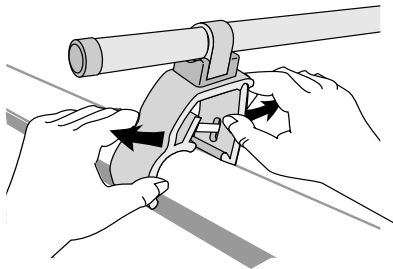
**4**

Push on  
end caps.



**5**

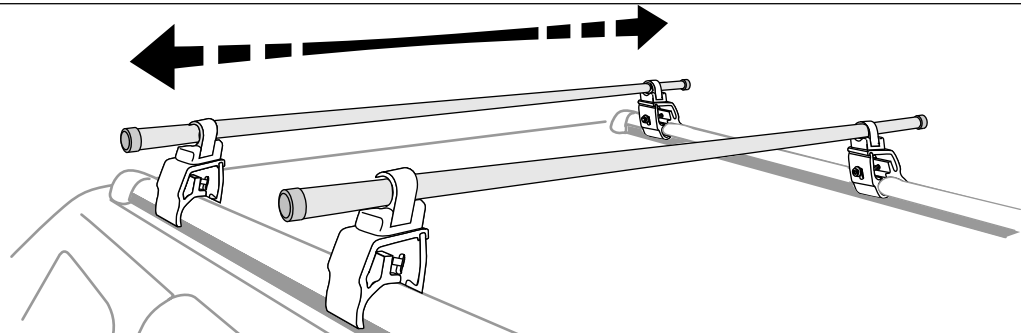
Place the assembled bars and towers onto the vehicle's siderails.



*You may need to  
adjust or remove the  
factory crossbar if  
there is any  
interference.*

**6**

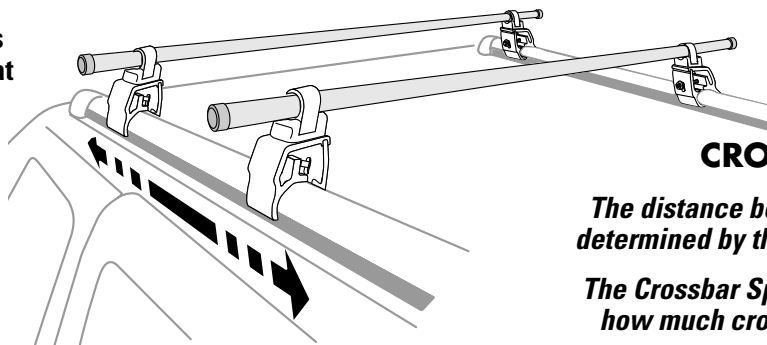
Center the crossbars  
between the towers.



**7**

Position towers  
and crossbars at  
the distance  
required by  
your Yakima  
accessory.

*Finger-tighten  
all bolts.*

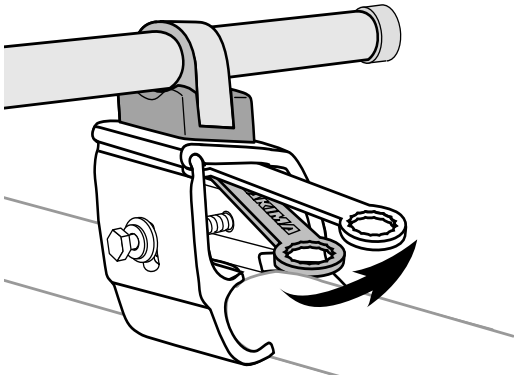


**CROSSBAR SPREAD:**

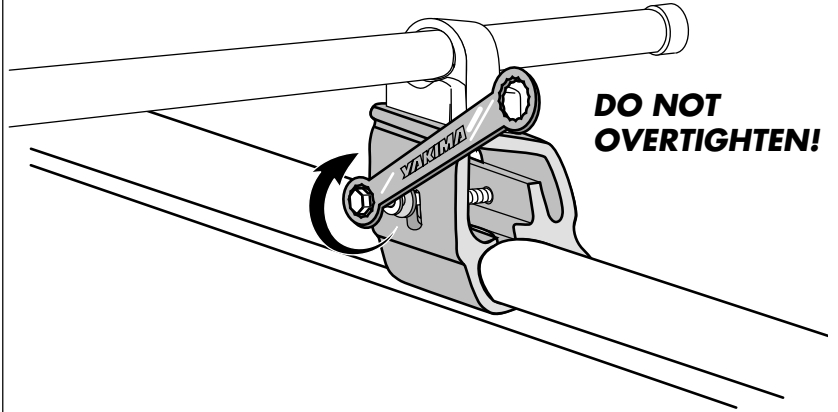
*The distance between the Yakima crossbars is  
determined by the accessories you wish to carry.*

*The Crossbar Spread Table (Fit List) will tell you  
how much crossbar spread your accessories  
require.*

**8** Tighten the bolts so that the bars cannot slide or rotate.

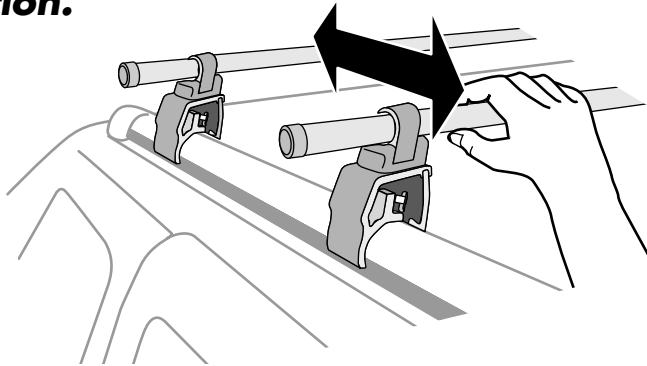


**9** Tighten the bolts so that the towers cannot slide on the factory siderails.



**10** *Test the Installation.*

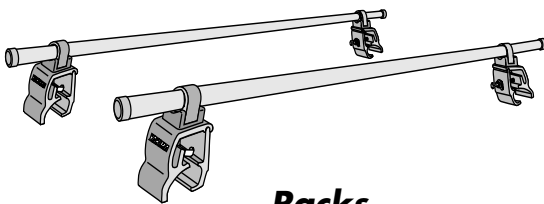
**GRAB THE BAR**  
near the towers  
and pull back and  
forth.



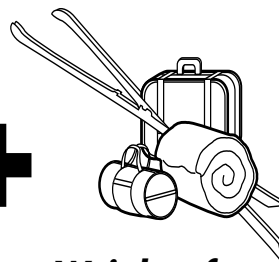
*If the Towers can  
slide or crossbars can  
rotate, retighten bolts  
or screws.*



## LOAD LIMITS



**Racks**  
**12 lbs.**



**Weight of  
Accessories**



**150 LBS.**

**Maximum weight is specific to your car**

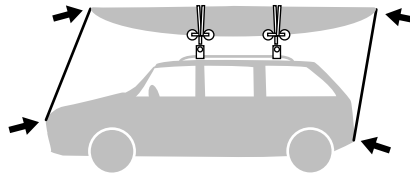
**Maximum load, including crossbars and towers must not be exceeded.**

**Your vehicle's load limits are listed in your vehicle owner's manual or in the Fit List at your Yakima dealer.**



Remove the factory bars if they interfere with your accessories.

*There should be no contact between factory bars and accessories!*



**Always secure long loads at the front and rear of the vehicle.**

**Lubricate**  
bolt and screw threads occasionally with water-insoluble lubricant.

#### **BEFORE DRIVING AWAY:**

**BE SURE ALL HARDWARE IS SECURED ACCORDING TO INSTRUCTIONS. FAILURE TO PERFORM SAFETY CHECKS BEFORE DRIVING AWAY CAN RESULT IN PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY, OR DEATH.**

#### **READ THESE WARNINGS!**



**ATTACHMENT HARDWARE CAN LOOSEN OVER TIME. CHECK AND TIGHTEN IF NECESSARY, BEFORE EACH USE.**

***Remove your YAKIMA rack and accessories before entering automatic car washes.***

**IF YOU NEED FURTHER TECHNICAL ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS:**  
***Please contact your dealer or call us at (888) 925-4621 or (707) 826-8000, Monday through Friday, 7:00am to 5:00pm Pacific time.***

#### **LIMITED WARRANTY**

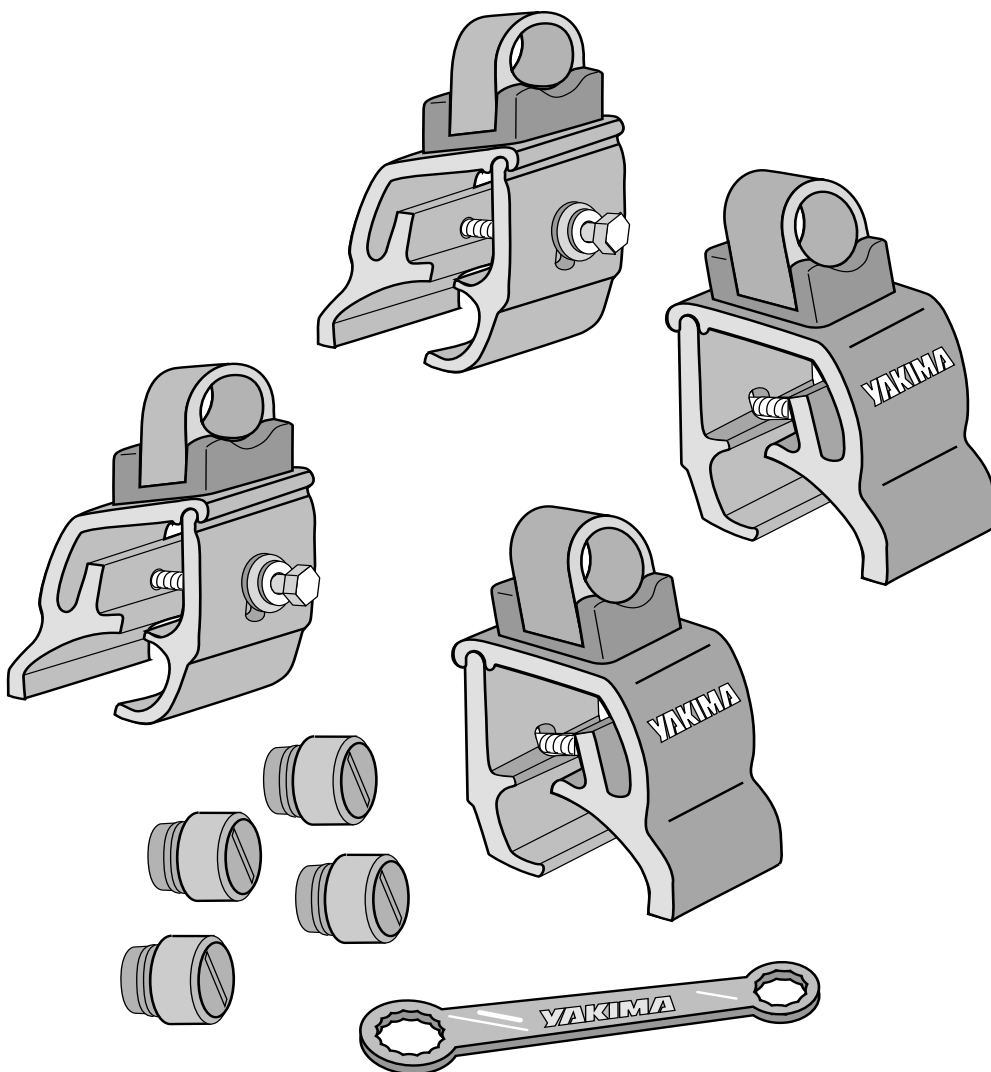
Yakima Products ("Yakima") will repair or replace merchandise which proves defective in materials and/or workmanship. The limited warranty is effective for three years from the date of purchase. The limited warranty is applicable only if the Fit List and instructions are followed and the products are used properly. If a customer believes that a Yakima product is defective, the customer must return it to an authorized Yakima dealer with proof of purchase. Yakima will then issue authorization to the dealer for the return of these products. If an article is found to be defective upon inspection by Yakima, Yakima will repair or replace the defective article at its discretion without charge. The customer will pay freight to Yakima, and Yakima will pay any applicable return freight. Unauthorized returns will not be accepted. Normal wear and tear of Yakima products or damage resulting from misuse, accidents, or alterations are not covered by this Limited Warranty. The purchaser acknowledges that Yakima has no control over the attachment of its products to vehicles or the attachment of items to the Yakima products. Accordingly, Yakima cannot assume responsibility for any damage to any property arising out of the improper attachment or use of its products. In addition, this Limited Warranty applies only to Yakima products and not to other products used in conjunction with Yakima products. This Limited Warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, and does not cover consequential damages of any kind that may arise from the use or misuse of any Yakima product.

**KEEP THESE INSTRUCTIONS!**

# YAKIMA Forester Towers

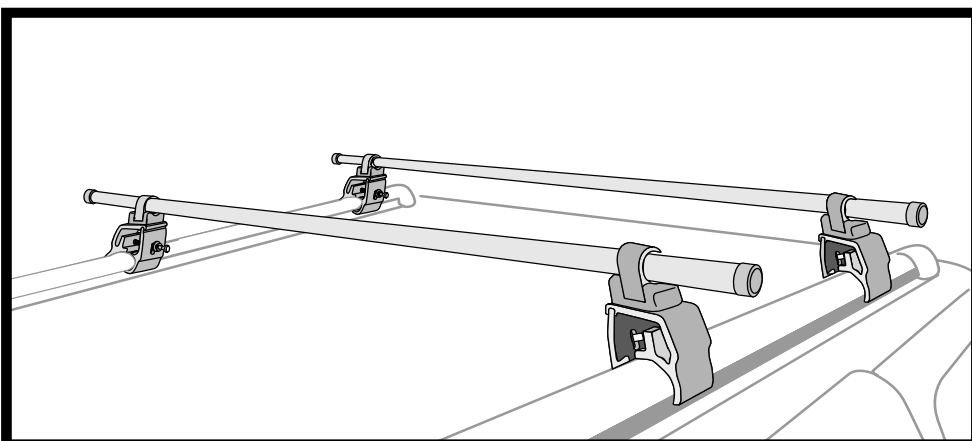
FR

**OUTILS RECOMMANDÉS:** Ruban à mesurer,



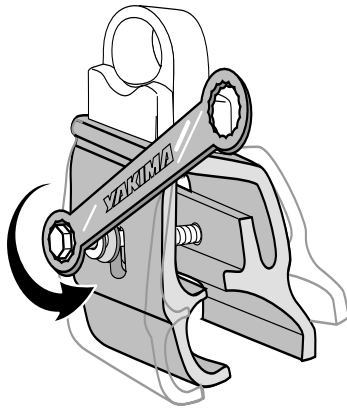
## AVERTISSEMENT IMPORTANT:

IL EST IMPÉRATIF QUE LES PORTE-BAGAGES ET LES ACCESSOIRES YAKIMA SOIENT CORRECTEMENT ET SOLIDEMENT FIXÉS AU VÉHICULE. UN MONTAGE MAL RÉALISÉ POURRAIT PROVOQUER UN ACCIDENT D'AUTOMOBILE, QUI POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT, À VOUS OU À D'AUTRES PERSONNES. VOUS ÊTES RESPONSABLE DE L'INSTALLATION DU PORTE-BAGAGES ET DES ACCESSOIRES SUR VOTRE VÉHICULE, D'EN VÉRIFIER LA SOLIDITÉ AVANT DE PRENDRE LA ROUTE ET DE LES INSPECTER RÉGULIÈREMENT POUR EN CONTRÔLER L'ÉTAT, L'AJUSTEMENT ET L'USURE. VOUS DEVEZ DONC LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS ACCOMPAGNANT VOTRE PRODUIT YAKIMA AVANT DE L'INSTALLER ET DE L'UTILISER. SI VOUS NE COMPRENEZ PAS TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS, OU SI VOUS N'AVEZ PAS DE COMPÉTENCES EN MÉCANIQUE ET NE COMPRENEZ PAS PARFAITEMENT LA MÉTHODE DE MONTAGE, VOUS DEVRIEZ FAIRE INSTALLER LE PRODUIT PAR UN PROFESSIONNEL, COMME UN MÉCANICIEN OU UN CARROSSIER COMPÉTENT.

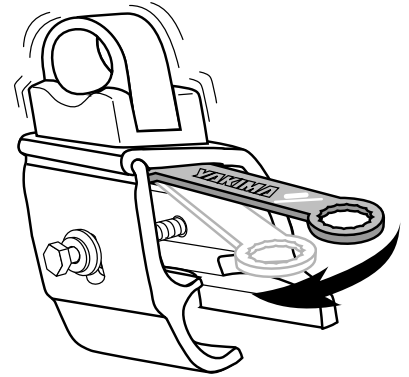


**1**

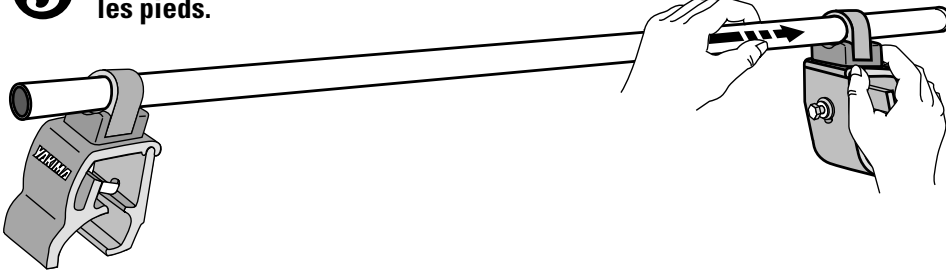
Pour ouvrir les pinces, desserrer les boulons le plus possible mais sans les désengager.

**2**

Desserrer les vis de blocage des barres de manière à pouvoir engager les barres.

**3**

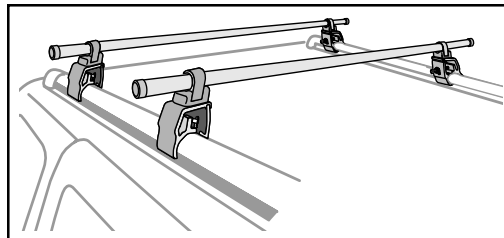
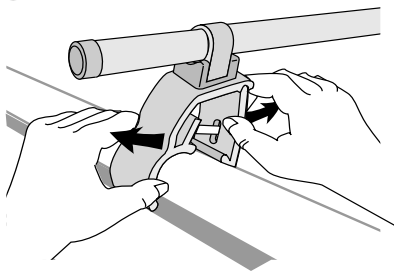
Engager les barres dans les pieds.

**4**

Mettre en place les bouchons d'extrémité.

**5**

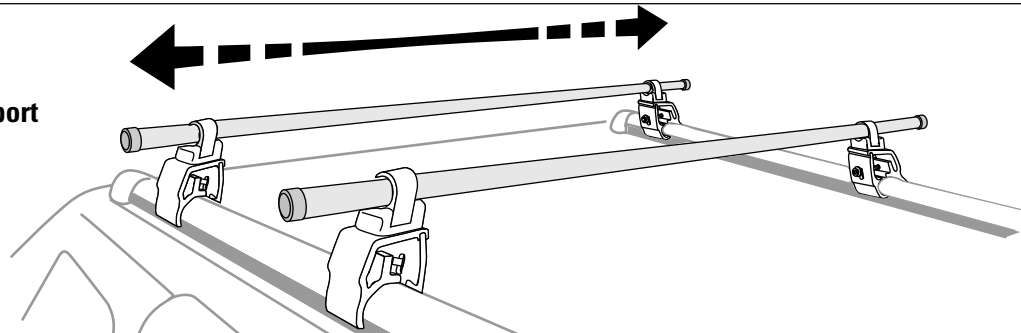
Emboîter les pieds (avec les barres) sur le porte-bagages d'origine.



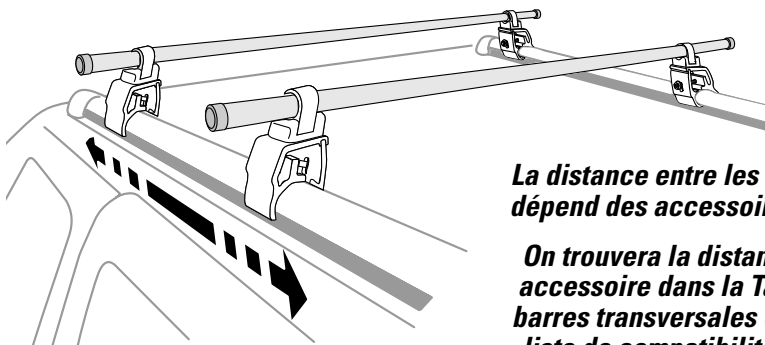
Il faudra peut-être déplacer les barres transversales du porte-bagages d'origine si elles gênent.

**6**

Centrer les barres transversales par rapport aux pieds.

**7**

Placer les barres transversales à la distance nécessaire pour votre accessoire Yakima.  
Serrer tous les boulons à la main.

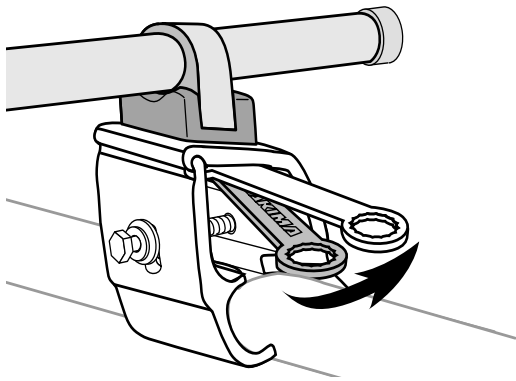


**DISTANCE ENTRE LES BARRES TRANSVERSALES:**

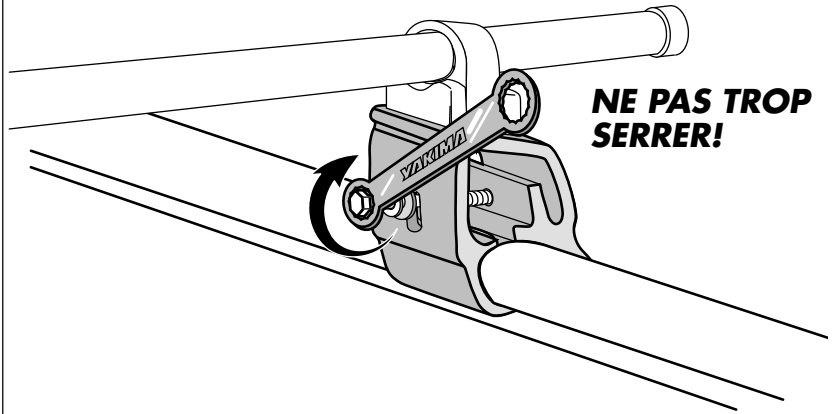
*La distance entre les barres transversales Yakima dépend des accessoires que l'on compte installer.*

*On trouvera la distance nécessaire pour chaque accessoire dans la Table des distances entre les barres transversales ("Crossbar Spread Table"), la liste de compatibilité ("Fit List") ou le catalogue.*

- 8** Serrer les vis de blocage des barres de manière qu'elles ne puissent ni glisser ni tourner.

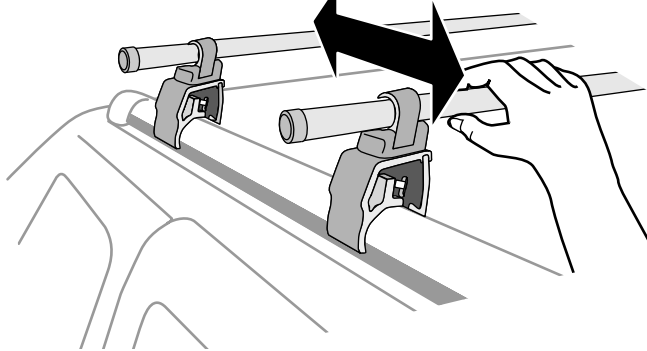


- 9** Serrer les boulons des mâchoires des pieds de manière que les pieds ne puissent pas glisser sur les barres d'origine.



- 10** **TESTER LA SOLIDITÉ DU MONTAGE.**

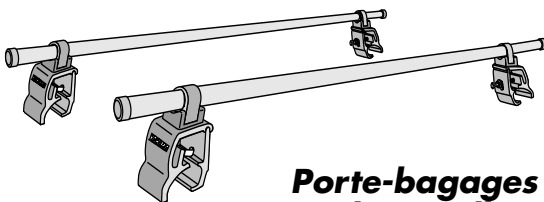
PRENDRE LES BARRES près du pied et tirer et pousser.



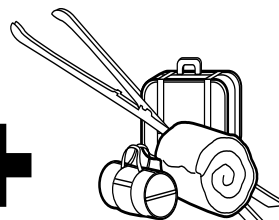
Si les pieds glissent ou si les barres tournent, serrer les boulons davantage.



## CHARGES MAXIMALES



Porte-bagages  
5 kg (12 lb)



Poids des accessoires



**67.5 KG**

### LA CHARGE MAXIMALE DÉPEND DU VÉHICULE

*Il ne faut pas dépasser la charge maximale permise, qui doit comprendre le poids des barres transversales et des pieds.*

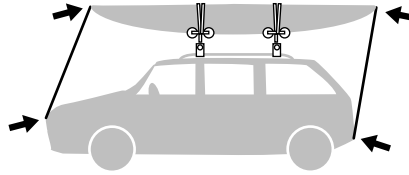
*On peut trouver la charge maximale admissible pour votre véhicule dans le manuel du conducteur ou dans la Liste de compatibilité - "Fit List" -, chez votre dépositaire Yakima.*



Enlever les barres d'origine si elle gênent vos accessoires.

Les barres d'origine et les accessoires ne doivent pas se toucher.

Les charges longues doivent toujours être attachées à l'avant et à l'arrière du véhicule.



Toujours attacher les charges longues à l'avant et à l'arrière!

De temps à autre, **LUBRIFIER** les filets des boulons avec un lubrifiant résistant à l'eau.

## AVANT DE PRENDRE LA ROUTE!

**SI L'ON EFFECTUE PAR CES VÉRIFICATIONS DE SÉCURITÉ AVANT DE PRENDRE LA ROUTE, ON RISQUE DE PROVOQUER DES DOMMAGES, DES BLESSURES OU MÊME LA MORT.**

## LIRE CES AVERTISSEMENTS!



**LES DISPOSITIFS DE FIXATION PEUVENT SE DESSERRER À LA LONGUE. LES INSPECTER ET LES RESSERRER AU BESOIN, ET AVANT CHAQUE UTILISATION.**

**Enlever le porte-bagages et les accessoires Yakima avant de passer dans un lave-auto automatique.**

## **SI VOUS AVEZ BESOIN DE RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES COMPLÉMENTAIRES OU DE PIÈCES DE RECHANGE:**

**prière de contacter votre dépositaire ou appelez-nous au (888) 925-4621 ou au (707) 826-8000, du lundi au vendredi, entre 8 heures et 17 heures, heure du Pacifique.**

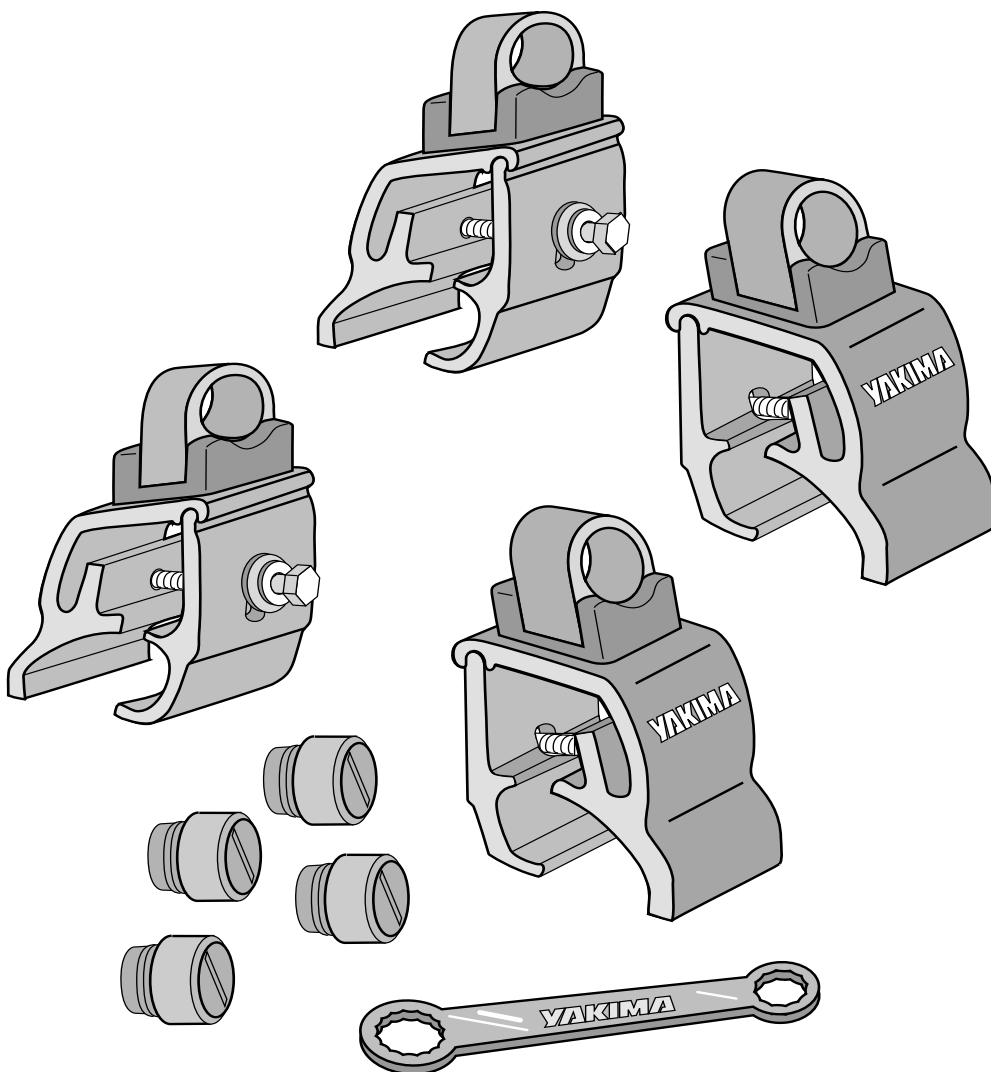
## GARANTIE LIMITÉE

Yakima Products ("Yakima") s'engage à réparer ou à remplacer les produits qui présenteraient des vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie limitée a une durée de trois ans à partir de la date d'achat. Cette garantie limitée ne s'applique que si les instructions et la liste de compatibilité ("Fit List") ont été respectées et si les produits ont été utilisés normalement. Si le client estime qu'un produit Yakima est défectueux, le client doit le retourner à un dépositaire Yakima autorisé, accompagné de la preuve d'achat. Yakima autorisera alors le dépositaire à retourner le produit. Si, après inspection, Yakima juge le produit défectueux, Yakima réparera ou remplacera le produit, à sa discrétion et sans frais. Le client devra assumer les frais de transport jusqu'à Yakima et Yakima assumera les frais de retour au client. Les retours non autorisés ne seront pas acceptés. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale ou les dommages résultant d'un usage abusif, d'un accident ou de modifications aux produits Yakima. L'acheteur reconnaît que Yakima n'a aucun contrôle sur la façon dont ses produits sont fixés aux véhicules, ou dont les articles transportés sont fixés aux produits Yakima. Il s'ensuit que Yakima ne peut assumer de responsabilité pour des dommages matériels consécutifs au mauvais montage ou au mauvais emploi de ses produits. De plus, la présente garantie limitée ne s'applique qu'aux produits Yakima et non à d'autres produits utilisés conjointement aux produits Yakima. Cette garantie limitée remplace toute autre garantie, expresse ou tacite, et ne couvre pas d'éventuels dommages indirects pouvant survenir par suite de l'emploi, correct ou non, des produits Yakima.

# CONSERVER CES INSTRUCTIONS!

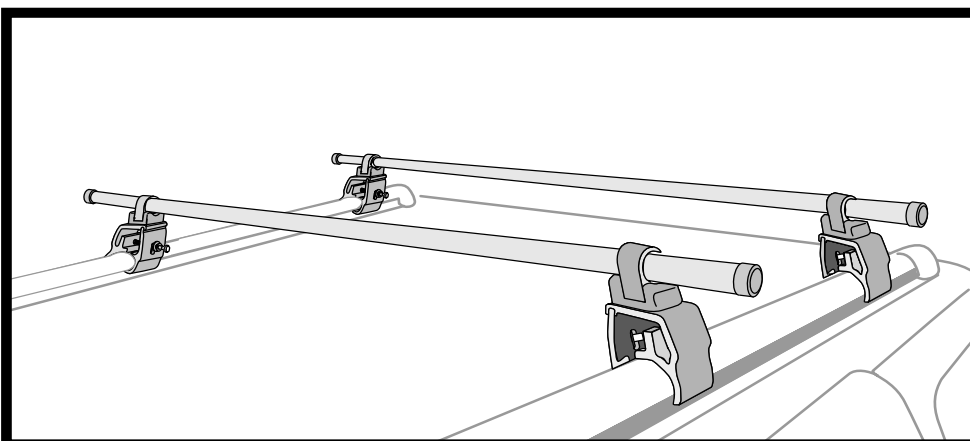


## HERRAMIENTAS RECOMENDADAS: Cinta de medir



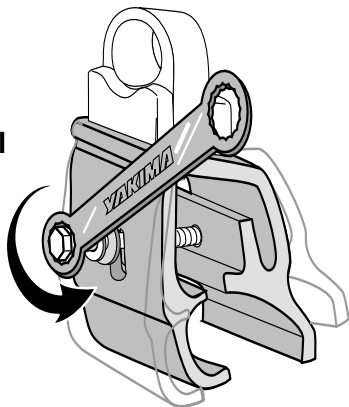
### ¡AVISO IMPORTANTE!

ES FUNDAMENTAL QUE TODAS LAS PARRILLAS Y ACCESORIOS YAKIMA ESTÉN BIEN COLOCADOS Y ASEGURADOS AL VEHÍCULO. UNA INSTALACIÓN DEFICIENTE PODRÍA RESULTAR EN ACCIDENTE AUTOMOVILÍSTICO Y PROVOCAR HERIDAS GRAVES O MUERTE A USTED O A TERCEROS. USTED ES RESPONSABLE DE ASEGURAR LAS PARRILLAS Y ACCESORIOS AL VEHÍCULO, VERIFICANDO UNIONES Y AMARRES ANTES DE USAR E INSPECCIONANDO EL AJUSTE DE LOS PRODUCTOS, SU DESGASTE Y POSIBLES DAÑOS. POR ELLO DEBE LEER Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS QUE VIENEN CON LOS PRODUCTOS YAKIMA ANTES DE INSTALARLOS O USARLOS. SI NO ENTIENDE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS, O NO TIENE EXPERIENCIA EN MECÁNICA O NO ESTÁ FAMILIARIZADO CON LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN, HAGA INSTALAR EL PRODUCTO POR UN PROFESIONAL EN UN GARAGE RECONOCIDO O UN TALLER DE CARROCERÍA.



**1**

Abra las abrazaderas del travesaño aflojando los tornillos tanto como sea posible pero sin quitarlos.



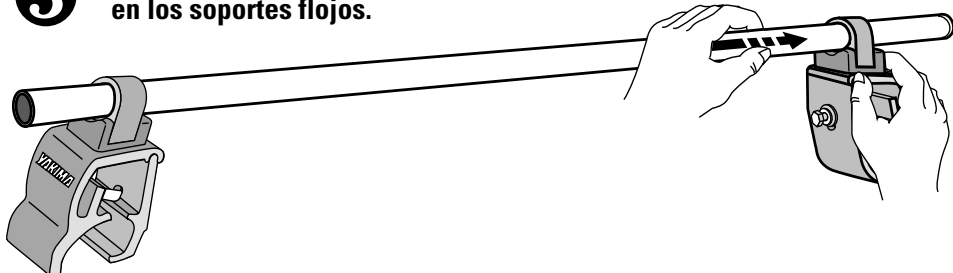
**2**

Afloje los tornillos de los soportes para que los travesaños se deslicen fácilmente.



**3**

Introduzca el travesaño en los soportes flojos.



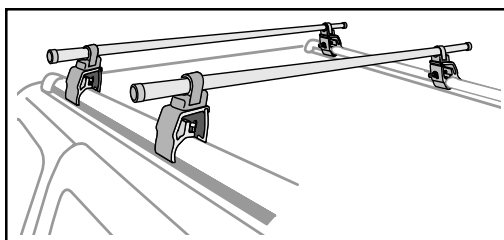
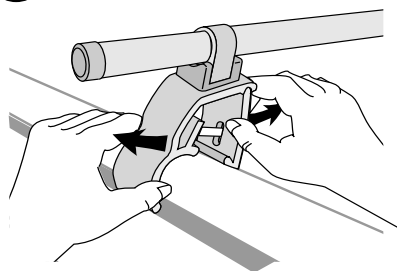
**4**

Introduzca los casquetes de extremo.



**5**

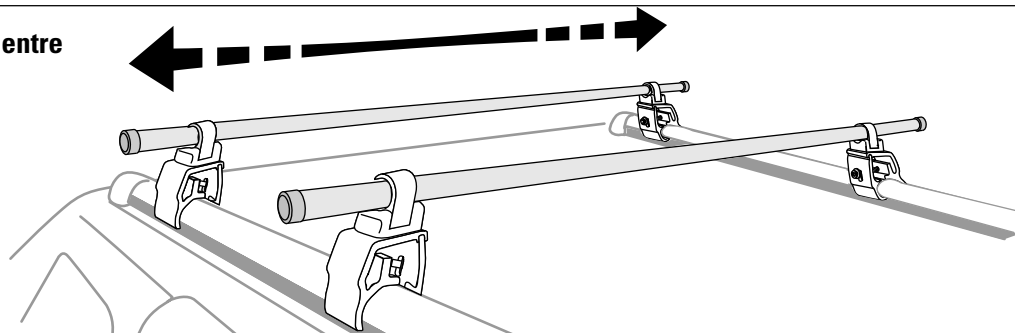
Coloque el montaje de travesaños y soportes en los rieles de la parrilla del vehículo.



Quizá deba mover los travesaños de fábrica si hay interferencia.

**6**

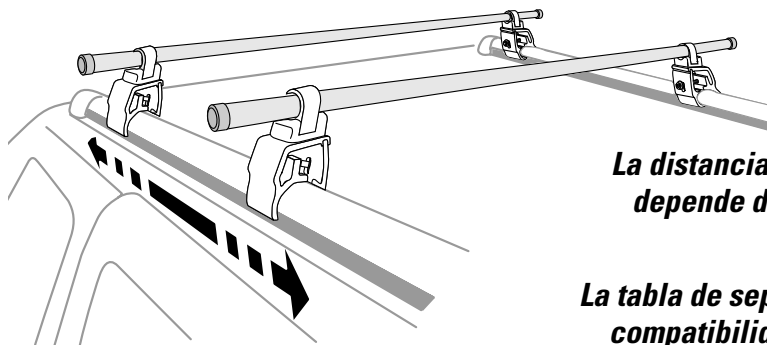
Centre los travesaños entre los soportes.



**7**

Coloque los travesaños y soportes a la distancia determinada por su accesorio Yakima.

Ajuste a mano todos los tornillos.

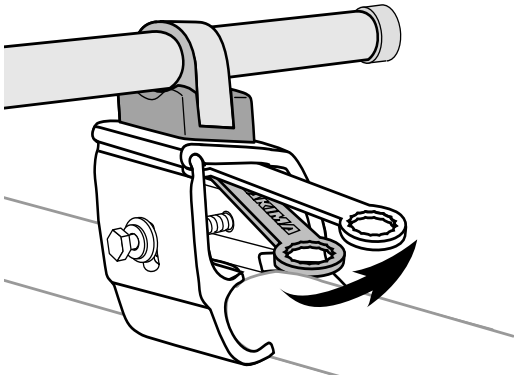


### SEPARACIÓN DE TRAVESAÑOS:

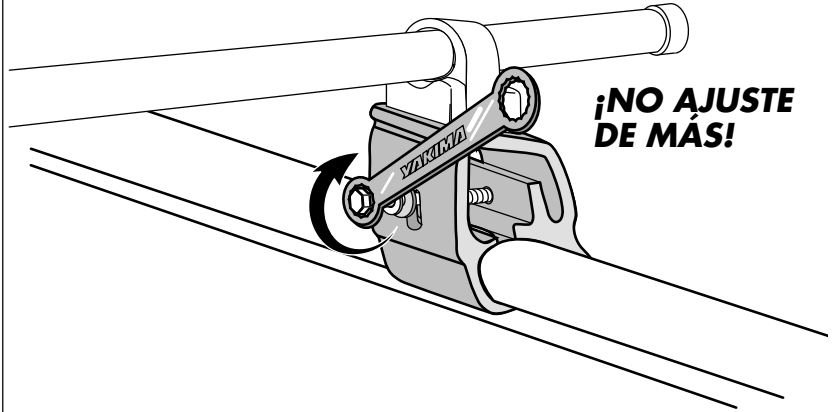
La distancia entre los travesaños Yakima depende de los accesorios que desee transportar.

La tabla de separación de travesaños (lista de compatibilidad o catálogo) le dirá cuánta separación necesitan sus accesorios.

- 8** Ajuste los tornillos de los soportes para que los travesaños no giren ni se deslicen.

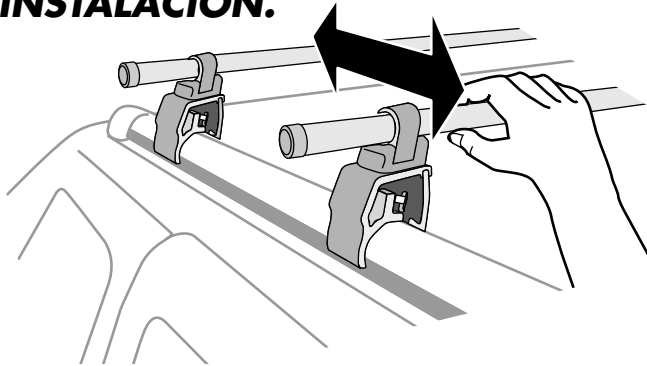


- 9** Apretar los tornillos de tal manera que el ensamble no se deslice a través de los tubos.



- 10** **COMPRUEBE LA INSTALACIÓN.**

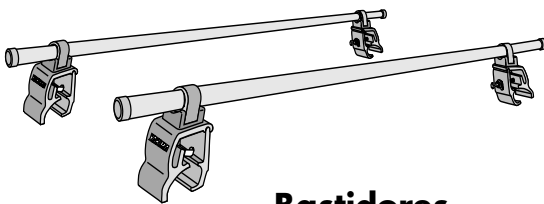
AGARRE EL TRAVESAÑO cerca de los soportes y tire hacia atrás y adelante.



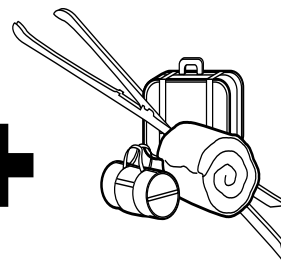
Si los soportes se deslizan o los travesaños giran, reajuste los tornillos.



## LIMITES DE CARGA



**Bastidores  
5,5 KG (12 lbs.)**



**Peso de  
accesorios**



**67.5 KG**

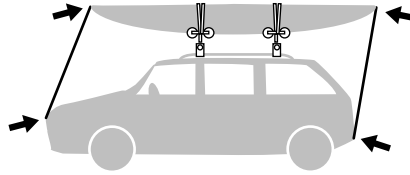
### **EL PESO MÁXIMO ES ESPECÍFICO DE SU VEHÍCULO**

*No debe excederse la carga máxima, comprendidos los travesaños y soportes.  
Los límites de carga de su vehículo figuran en el manual de éste o en la Lista de compatibilidad de su concesionario Yakima.*



Si las barras de fábrica interfieren con sus accesorios, quítelas.

*Las barras de fábrica y los accesorios no deberían tocarse.*



**Siempre sujete las cargas largas en la parte delantera y trasera del vehículo.**

**Lubrique** las roscas de tornillos y tuercas ocasionalmente con lubricante no soluble en agua.

## ¡ANTES DE PARTIR!

**SI NO VERIFICA LA SEGURIDAD ANTES DE PARTIR PODRÍAN PRODUCIRSE DAÑOS A LA PROPIEDAD, HERIDAS CORPORALES O MUERTE.**

**SI NECESITA MÁS ASISTENCIA TÉCNICA O REPUESTOS: comuníquese con su concesionario o llámenos al (888) 925-4621 o al (707) 826-8000, de lunes a viernes de 7:00 am a 5:00 pm, hora del Pacífico.**

### GARANTÍA LIMITADA

Yakima Products ("Yakima") se compromete a reparar o reemplazar la mercancía que presente defectos en materiales o en elaboración. Esta garantía limitada es válida por tres años contado desde la fecha de compra. La garantía limitada es aplicable solamente si se han cumplido con los requisitos de la Lista de Compatibilidad (Fit List) y si el producto se ha usado en la forma debida. Si un cliente cree que un producto Yakima es defectuoso, el cliente debe devolver dicho producto a un representante autorizado de Yakima, adjuntando prueba de compra. Entonces Yakima dará autorización a dicho representante para devolver el producto. Si al inspeccionar el producto Yakima encuentra que es en realidad defectuoso, Yakima reparará o reemplazará el artículo defectuoso a su discreción, sin cargo alguno para el cliente. El cliente se compromete a pagar por el flete para enviar el producto a Yakima y Yakima pagará el flete que corresponda para devolver dicho producto al cliente. No se aceptarán devoluciones no autorizadas. Esta garantía limitada no cubre el desgaste normal de los productos Yakima, ni daños resultantes de uso inadecuado, accidentes o alteraciones. El comprador reconoce que Yakima no tiene ningún control sobre la forma en que sus productos han sido afianzados a los vehículos o sobre la fijación de otros artículos a los productos Yakima, por lo tanto, Yakima no asume responsabilidad alguna por daños a la propiedad resultantes de una fijación mal hecha del uso de sus productos. Además, esta garantía limitada es aplicable únicamente a los productos Yakima y no a otros productos usados en conjunto con los productos Yakima. Esta garantía limitada reemplaza cualquier otra garantía, explícita o implícita, y no cubre daños consecuentes de ninguna clase que puedan resultar del uso correcto o incorrecto de cualquier producto Yakima.

## ¡LEA ESTAS ADVERTENCIAS!



**LAS UNIONES Y PIEZAS DE MONTAJE PUEDEN AFLOJARSE CON EL TIEMPO. VERIFIQUE Y AJUSTE SI ES NECESARIO Y ANTES DE CADA USO.**

**QUITE SU PARRILLA Y ACCESORIOS YAKIMA ANTES DE ENTRAR EN LAVADEROS AUTOMÁTICOS DE AUTOS.**

**¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!**